

# ՏԱՄԵՐՈՒԹ ՏԱՐԻ

Տարեկան զինը 10 բուլը, կէս տարվանը 6 բուլը:  
Առանձին համարները 5 կօպէլով:

Օտարաբաղաբացիք դիմում են ուղղակի  
Տիֆլոս. Редакция «Миак»

Խմբագրատունը բաց է առաջ օտեան 10—2 ժամ  
(Բացի կիրակի եւ տօն օրերից)

Յայտարարութիւն լնդունվում է ամեն յեզուով:

Յայտարարութիւնների համար վճարում են  
իւրաքանչյուր բառին 2 կոպէկ:

## ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆ

Առաջին քայլ՝ ՆԵՐՔԻՆ ՏԵՍՈՒԹՅՈՒՆՆ: Խամակ Ս. Պետերբուրգից՝ ԱՐՏԱՔԻՆ ՏԵՍՈՒԹՅԻՆ: «Պօրյօն» լրագրի թղթակցութիւնը՝ ՀԵՇԱԳԻՐՆԵՐ՝ ՅԱՅՍԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ՝ ՖԵԼԻԵՏՈՆ:

ԱՐԱՋԻՆ ՔԱՅԼԸ

Մենք միշտ յայտնած ենք  
այն միտքը թէ Թիւրքիայի հայ  
ազգաբնակութիւնը պէտք է աշ-  
խատի համերաշխ լինել ոչ թէ  
միայն այլակրօն հայերի հետ,  
բայց և Հայաստանի մէջ բնակ-  
վող այլ ցեղերի և ազգութիւն-  
ների հետ: Հայը Հայաստանում  
պէտք է վերջապէս հասկանայ-  
որ թիւրքաց Հայաստանը մի-  
ամբողջ երկիր է, որի մէջ բը-  
նակվող բոլոր ազգաբնակու-  
թիւնները բարոյապէս և տնտե-  
սապէս պէտք է համերաշխ լի-  
նեն միմեանց մէջ: Թիւրքիայի  
հայը պէտք է վերջապէս յիշե որ  
բացի հայ լինելոց, նա հա-  
յաստանցի է և նոյնպէս հա-  
յաստանցի են այն բոլոր ազ-  
գերը, որոնք բնակվում են նրա  
հետ միասին նրա հայրենիքում:  
Եթէ հայը ճնշված է կառավա-  
րութենից, նոյնքան ճնշված են  
Հայաստանում ապրող ասօրին,  
թիւրքը, եղիդին, յոյնը և այլն.  
Եթէ հայը հարստահարվում է  
քիւրդի ձեռքով, նոյնքան հարս-  
տահարվում է նոյն քիւրդի ձեռ-  
քով և թիւրքը: Եթէ քիւրդը  
աւազակ է և նրան պէտք է քա-

զաքակրթել, սրան անհրաժեշտ  
է քաղաքակրթել նոյնքան հայլ  
օգտի համար, որքան և Հայաս-  
տանի միւս խաղաղ ազգաբնա-  
կութիւնների համար։ Եթէ հա-  
յաստանցի հային անհրաժեշտ  
ինքնավարութիւնը նոյնքան ան-  
հրաժեշտ է և հայաստանցի միւս  
ազգութիւնների համար  
Հայը Հայաստանում աւելի  
ընդունակ է, աւելի առաջադեմ  
է, աւելի քաղաքակիրթ է քան  
թէ իր հայրենիքի միւս ազգերը։  
Հայի վրա դրված է բարոյական  
պարտաւորութիւնը իր հայրենիք-  
ում ապրող միւս ազգութիւն-  
ներին քաղաքակրթել, սրանց ա-  
ռաջնորդել լուսաւորութեան և  
քաղաքակրթութեան ձանապար-  
հի վրա։

Եյդ գործը հայը կարող է  
կատարել երկու ճանապարհով  
մինը դանդաղ ճանապարհով, ու-  
սում տարածելով իր հետ խառն  
ապրող ազգութիւնների մէջ, նը-  
րանց իր դպրոցները ընդունելով,  
նրանց համար դպրոցներ հիմնե-  
լով, նրանց հայացնելով։ Ի՞այց  
դրա համար երկար տարիներ են  
հարկաւոր։

Մարդս այնպէս է ստեղծված  
որ նրա համար նիւթական շա-  
հերը միշտ աւելի մեծ նշանակու-  
թիւն ունեն, քան թէ բարոյա-  
կան և հոգևոր ձգտումները:  
Մարդիկների միմեանց մէջ հա-  
մերաշխութեան զգացմունքը ծըն-  
փում է նախ և առաջ և գլխա-  
ւորապէս նիւթական հողի վրա,  
իսկ բարոյական համերաշխու-  
թեան գաղափարները միշտ աւե-  
լի ուշ են հասկացվում:

Թիւրքը ապրում է, և գուցե  
երկար կարող է տպրել, առանց  
զրագիտութեան, առանց ուսման,  
առանց դպրոցների, բայց առանց  
չ ացի նա չէ կարող ապրել:  
Հացի խնդրի, նիւթական խըն-  
դիրների, հարկերի վճարման,  
նիւթական հարստահարութեան,  
կեանքի թշուառութիւնների հո-  
ղի վրա բոլոր հայաստանցիները  
միմեանց շատ շուտ և շատ լաւ  
կարող են հասկանալ. դրա հա-  
մար հարկաւոր չէ երկար փելի-  
սոփայութիւն: Հարկաւոր է մի  
առաջնորդող ոյժ միայն,—և այդ  
առաջնորդող ոյժը Հայաստանի  
բոլոր ազգերի վերաբերութեամբ  
կարող է հայը լինել:

Վային, գայմագամը Ճնշում է  
գաւառի գիւղական ազգաբնա-  
կութիւնը, քիւրդ աւաղակը ան-  
պատիժ կողոպտում, հարստահա-  
րում է մի նահանգի ազգաբնա-  
կութիւնը,—եկէք միանսնք, կա-  
րող է ասել հայը թիւրքին, բո-  
լորս էլ միակերպ տանիցում ենք,

Համերաշխ լինենք, միասին գործենք, խնդիրք տանք, աղերսազիր միասին ստորագրենք, գանգատվենք. մենք մի երկրի մարդիկ ենք, մի հաց ենք ուտում, մի օդ ենք ծծում, մի տեղ ենք ձնվում, ապրում ու մեռնում, մի երկրի որդիներ ենք, բոլորս էլեղքայրներ ենք: Եւ աչա սկսվում է համերաշխութիւն, սկսվում է հասկացողութիւն թէ բոլորն էլ մի հայրենիքի անդամներ են....

Կ. Պօլսի «Հայրենիք» լրա-  
փերը հաղորդում է որ նորերում  
Վանի նահանգի Մոկս գտնառի  
հայ և թիւրք ժողովուրդը  
միանալով մի հանրագիր ստո-  
րագրեցին և մատուցին թէ Վանի  
կուսակալին և թէ հեռագրեցին  
այդ մասին՝ Երսէս պատրիար-  
քին, Բ. Դրանը իրանց գանգա-  
տը հարստահարիչների դէմ հա-  
ցնելու համար:

Ահա առաջին քայլը Հայաստանի ազգաբնակութեան հասարակական համերաշխութեան միցոյցի:

Նիւթական, կենսական, տըն-  
տեսական հողի վրա ազգերը ա-  
ւելի միևնանց կարող են մօտե-  
նալ, իրար հասկանալ, քան թէ  
ուսման, լուսաւորութեան հողի  
վրա:

Թող այդ տեսակ գէպքերը  
կրկնվեն, թող հայերը միշտ  
ձեռք մեկնեն գէպի հայաստանցի  
միւս ազգերը ընդհանուր նեղու-

Նաչութիւն պահանջել մի ազգից, որ դարերով  
ապրում էր և շատ լաւ էր զգում իրան առանց  
մայրենի լեզուի։ Վրաստանի հայը վրացերէն էր  
խօսում, Երեսանի ու Կամիշնանի հայը թուրքե-  
րէն, Մուշի և Բաղէշի հայը քուրդերէն, Թավ-  
րիդի հայը պարսկերէն....

Հայը գործնական ժողովուրդ է։ Հայերէնը, մայրենի լեզուն հաց չէ տալիս, ուրեմն կարելի է այդ մայրենի լեզուն մոռանալ, Մայրենի լեզուն այն ժամանակ միայն զին կունենայ հայի համար, եթե դրանով կարելի կը մնի հարստանալ, մոդ վաստակել, ապօք։

—Վրացերէն էլ խօսելով փորս կուշտ է, ասում է գործնական թիֆլացի հայը, էլ ինչին է պիտք ինձ հայերէնը:

—Դրուստ ես ասում, եղբայր, պատասխանում է Հմն-Նախիջևանի հայը, ես էլ հացի մէջ պակասութիւն չեմ զգում թուրքերէն (թաթա-

Ուրեմն ամեն բան փողի համար.... Բարձր,  
ապնիւ, բարոյական մտքեր, իդէալներ,—դարդակ

բաներ են....  
Եթէ թիֆլակցին համովված լինէր, որ «Մշակի» իւրաքանչիւր յօդուածը կարդալուց յետոյ նա կարող է աւելի լաւ աջողեցնել իր պօդի ա գները, աւելի լաւ առուտուր անել, հարստանել,—այն ժամանակ նա անպատճառ կը գրվէր «Մշակին», կամ եթէ խմբագիրը նըշանակութիւն ունեցող մի մարդ լինէր քաղաքում կամ երկրում, որից կարելի էր կախված

b t l h t s o t

իմ Փելքետօններս: — «Պօրածօք» լրագիրը  
«Աշակի» մասին: — Ուուս հասարակութիւնը և  
հայոց մամուլը: — Դարձեալ թանաք: — Ծիփիւսի  
հայերը: — Հայոց ազգը և մայրենի լեզուն: — Փող  
և բարյական իդէալներ: — Ազգութիւն և կրօն: —  
Կրօնի գործնական կողմը: — Դժոկվել երկիւղը և  
քսան կոպէկանոց մոմ: — Յոյց և մօդա: — Հարե-  
մական կանայք: — Վաճառականի գանգատը: —  
Երկու անդք: — Սովուալները և տիկին Պալլօվսկի: —  
Հայը Ժատ չէ: — Երիցով և հնագիտական ժո-  
ղովը: — Հայոց ժողովորդական լէզէնդա: — Մի հարց  
առանց պատասխանի:

Վաղուց է խոստացել էի ամիսը մի անգամ  
Գելիքուններ գրել, Ա. Պետերքուրդում կամ  
Մուկվայում կեանքը այնքան հարուստ է այլ և  
այլ հասարակական երևոյթներով, որ այնտեղ  
շաբաթը մի անգամ կարելի է Գելիքուններ գր-  
ել, իսկ մեզանում առելի շուտ չէ կարելի գրել  
Գելիքուններ

Այս տարի ես մի Փելիքտօն գրեցի յունիար ամսին, Սա կը լինի երկրորդը, փետրվար ամսին.  
Ուրեմն այս տարի յոյս ունեմ թէ ինձ կաջող-  
վի ամիսը մի անգամ Փելիքտօն գրել.

\* \*  
Ֆելիքտոնը այնպիսի բան է, որ շատ անդամ  
մի որ և է միտք, ծանօթի մի ասած խօսք, լրա-  
դրում՝ կարդացած մի քանի տողեր՝ բաց են ա-



3

են նոյնպէս և գերմանական դեսպան կոմս Հացֆելդին, որ արդէն ճանապարհ է ընկել: Փետրվարի 1-ին անդլիւտկան դեսպանի կ. Պօլիս համելուց 2 ժամ յետոյ սուլտանի գեներալադիւտանտը գնաց նրան ողջունելու իր տիրոջ կողմբց: Երէկ գոշեն Բ. Դրան մէջ էր, որտեղ նա երկուր ժամանակ խօսում էր մեծ զիզիր Սահրդ-փաշայի և արտաքին գործերի մինիստր Ասիմ-փաշայի հետ: Թիւրքաց կառավարութիւնը շափազանց վախտենումէ Յունաստանի զինաւորվելուց, 'ի նկատի ունենալով իր կատարեալ սնանկութիւնը: Եկամուտաների աղբեւները մինչ այն աստիճան սպասվել են, որ կառավարութիւնը անկարող է առձիկներ վճարել կայսերական լիցէյի պրօֆէսօրներին, որոնցից մէկը հրաժարվեցաւ դասախոսութիւններ կարգալուց, որովհետեւ վեց ամիս շարունակ իր ռոժկից ոչ մի կոպէկ չէր ստացել: Բացի այդ լրագիրները հրաժարակեցին այդ անցըը և դրանով կրթեցաւ հաւատարմութիւնը գետի կառավարութիւնը, որ երբեմն այս և երբեմն այն բանկիրից կրէդիտ է խնդրում: Թիւրքիան, ինչ որ կարողացաւ, զրաւ զրեց, մինչեւ անդամն կ. Պօլիսը գալատայի հետ միացնող կամուրջի եկամուտը: Նա պարտական է Անդլիային, Ռուսաստանին, Փրանսիական և թիւրքանկիրներին: Ամենքը զլուխը կողցրել են, իսկ սուլթանը անձնականապէս կառավարելով արտաքին քաղաքականութիւնը, աւելի էլ խախտում է թիւրքիայի դրութիւնը նորապայի և Ասիայի մէջ: Նորերումն լուր տարածվեցաւ, որ Թիւրքիան իր երեք միլիոն պարտքի փոխարէն մոտագիր է զեջանել Ռուսաստանին Հայաստանի մի մասը՝ Վան, Մուշ, Երզրումի հետ միասին: Դժուար է դատել, թէ որքան ճշշտ է այս լուրը, յայտնի է միայն, որ երեք տարվայ հարկերը Փոքր-Ասիայի մէջ առաջուց առնելով, Թիւրքիան զգում է իր գործի վախճանը: Կորցնելով իրանց ընդունակութիւնը ապագան նախատեսելու մասին, թիւրքերը անդադար կրկնում են տեսնելը, Ասուուած ողորմած է:

կան նոր լեզուն, հելլենները ամենակամանակամիջոցի մէջ այն հետեւսների հասան, որ նրանց լեզուն այժմ ցում է թիւրքաց լեզուի հետ կայսերեան նոյն իսկ մայրաքաղաքի մէջ: Ույոյն ձեր հարցին ուրիշ լեզուով, բյունարէնից, չի պատասխանի, եթէ մինչեւ անգամ իմանայ թիւրքաց և հելեզուները: Այդ գաղափարը մինչ այն տիճան սովորական է գարձել յոյների մար, որ մինչեւ անգամ յոյն ծառաները պում են մեծերին և փոքրերին յունախօսել: Ես առիթ տնեցայ փողոցի մէջ սել մի փոքրիկ յոյն աղջկայ հետ, որ բարառնում էր հայ-կաթօլիկների ուսանանկիր, և նա իմ բոլոր հարցերին թիւրքաց լեզուով մի զարմանալի յամառ թիւամբ պատասխանութիւրը յունարէն լիզունիսկ յայտնի է, որ հայ-կաթօլիկն ուսումնարանի մէջ ամենքի համար պատառեցուցիչ է իմանալ թիւրքաց լեզուն: Կ. Պօլսի հայերը յոյների կատար հակապատկեր են կազմում թէ տոկութեան պակասութեամբ և թէ քաղաքահամերաշխութեամբ: Կ. Պօլսի հայը ւական օտարութիւն է կամում հայաստանցի և ռուսիաբնակի իր զակիցներից: Նա թէ է, զգայուն դիւրըմբանող և շուտով մուացող: Նրա պակաս են մտածված գործողութիւններ և կամքի ոյժը: Արտաքուստ նա Փրանսից է, բովանդակութեամբ և հասկացող թիւամբ վրացի: Եթէ այստեղ պատահու հայկական իսկական տիպ, աչքի ընկնուդունակութիւններով, եռանդով և հասարաւութեամբ, այդպիսի անձնաւոր թիւները գաւառացիներ են Հայաստանի Պօլիսի եկած և ոչ թէ մայրաքաղաքի մէջ ծնվածները: Այստեղ շատ կան այպիսի գաւառացիներ, որոնք գերազանցու են մասնաւոր և պետական գործունելու թեան մէջ: Դրանց թիւնց է և սահման գրութեան այն հեղինակը, որի հետ երտարի առաջ կապված էր Միտհադ-փշյի անունը: Դա Գրիգոր էֆենդի Օդեսէ, թէ Միտհադի և թէ Առաքու-Առենի

Արեւ ցոյց տալ կ. Պօլիսը կող տուու  
լենականութեան առաւելութիւնը,  
Հետ մինչև անգամ հայերը անկար  
գրականապէս մրցել: Դրանով կարդ է,  
մի տեր, թէ ինչ հետեւանքներ կունենա  
ասցի ների մօտենալը Մակեդոնիային և  
նա լիային, երբ Յունաստանի հետ կը ս  
այսոց էպիրոս և Թէսալիա: Հաւատացէք, որ  
աս ըի արմատացած ակզային Փանատի  
հա թեանը և յամառութեանը դժուար ճ  
տիւ մանայ նոյն իսկ բոլգարական և սերբ  
որէն գաշնակցութիւնը: Յոյները սլավեան  
խօ մի սպունդ կը դարձնեն, որ հեշտուի  
վե կը ծըծէ հելլենական լեզուն և սու  
ում թիւնները: Ինչ և իցէ պատմութեա  
ներքերի ոյժին կարելի է ընդդիմ  
բայց անկարելի է նրանց յաղթել  
ով վերջին խօսքը միշտ կուլտուրային է  
երի կանում, ուրեմն անվիճելի է, որ յուն  
ար կուլտուրան միշտ եղել է և կը լինի  
ն: վեանների և հայերի կուլտուրայից  
եալ բարձր:

Ա.Հա թիւրքաց կառավարութեան մ  
կան նի նոր կարգադրութիւնները: Ներքին  
բերի մինիստրութիւնը կարգադրել  
զովրդագրութիւն անել կ. Պօլսի մ  
նորութեամբ, որ երբէք չէ պատահել ի  
քաց տիրապետութեան պատմութեան  
հրամայված է քաղաքի բնակիչ տղա  
կերանց հետ հաշւել և կանանց,  
մինչև այժմ թիւրքերը անհատ մ  
չին համարում: Ինչպէս տեսնում էք լ  
քերի մէջ էլ մտնում է առաջադիմու  
ողին, իսկ նրանց բամբասում էին յոյ  
հայերը և սլավեանները, թիւրքերի—  
տուրական այդ թշնամիները: Բայց  
նրանում է, որ վերսիշեալ քայլը ա  
է ոչ թէ մարդասէր նպատակներով, այ  
զեցիկ սեռի վրա էլ հարկ գնելու հաս  
Ա.յաօր և երեկ ուղարկվեցան վօ  
էպիրոս բաւական շատ սլատերազմ  
պաշարներ և զինուորներ զլսաւոր  
գվարդիական արտիլերիայից: Թիւրք  
ծառայի գերը այժմ վիճակվել է աւստ  
իան շոգենաւների ընկերութեանը, որ

„Վակիթ“ լրագրի այսօրվայ լուրերի հա-  
ռի մեմատ Մակեդոնիայից կ. Պոլիս են բերված  
13 բոլգարացիներ, որոնք մեղադրվում են  
պետական գաւառանութեան մէջ, այ-  
սինքն ազստամբութիւն պատրաստելու  
մէջ: Թիւրքաց մեղադրանքների բնաւորու-  
թիւնը հասկանալու համար պէտք է այցե-  
լել թիւրքաց գաւառանը թիւրքերի և քրիս-  
տոնեանների վէճերը քննելու ժամանակ,  
երբ քրիստոնեանները մեղաւոր են հանդի-  
ական անում վկաններ և իրաւաբանական իրա-  
ներին չունենալու պատճառով: Իսկ Դի-  
եամբ արբեքիրի վիլայեթի մէջ կատարված աւա-  
զակութիւնների 52 քիւրդ առաջնորդները,  
որոնք բերված են կ. Պօլիս, վերադարձ-  
րած են իրանց հայրենիքը մեղադրական  
եթէ ապացոյցների պակասութեան պատճառով:  
Գոշենի կ. Պօլիս գալու օրը մի տեսակ  
ական նախագուշակութիւն պատահեց. իտալա-  
սլա-  
ստելի կան գեսպան կոմս Կօրտի, Զարագանի պա-  
լատի մօտ, որտեղ կալանաւորված է սուլ-  
թան Սուրբադ, ձիով զբօնելու ժամանակ,  
Քաղը ընկաւ ձիուց և իր ոորը կոտրեց: Այդ  
հանգամանքը պալատական աստղաբաշխնե-  
րին առատ նիւթ տուեց նախագուշակու-  
թիւնների համար:

Դարձեալ մի ծիծաղելի դէպք: Երկաւ օր  
է, որ տեղական մամուլի մէջ յարձակողա-  
կան յօդուածներ են տպվում Ռուսատանի  
քաղաքական և կրօնական անհամբերողու-  
թեան դէմ: Այդ յօդուածներին տեղիք  
տուեց կիսապաշտոնական „Մասիս“ լրագրի  
լուրը, իբր թէ Թիվլիսի զինուորական գիմ-  
նազիայի և արշեստական դպրոցի վարչու-  
թիւնները չեն արգելում իրանց ոչհայ  
ուսանողներին գործածել արմեաց կա-  
ռը իրանց հայ ընկերներին հայհոյելու ժա-  
մանակ: Այդ յիմար լուրը, որ այստեղի ամ-  
բողջ մամուլը արտատպեց, անբաւականու-  
թիւն պատճառեց մինչեւ անգամ ոռւսա-  
սէրներին, որոնք Աստուած գիտէ գրանից  
ինչեր են եղրակացնում: Այսպէս են մար-  
դիկ տրամադրված այստեղ:

## «ՄՇԱԿԻ» ՀԵՌԱԳԻՐՆԵՐ

Մ Ի Զ Ա Զ Գ Ո Յ Յ Ե Ն Բ Ե Կ Ե Ր Ո Ւ Թ Ե Ե Ե Ց

Ս. ՊԵՏԵՐԲՈՒՐԳ, 23 փետրվարի: Պետեր-  
բուրգի նահանգական ժողովի վերջին նիս-  
տի ժամանակ ընդունվեցաւ. Շակերից կազ-  
մինչ մասաւանդ առաջանաւ:

իմ նաս քեզ սկզբից յատկացրած 30 տարին,  
բացի սորտանից ես քո կեանքին աւելացնում եմ  
անից 12 տարին որ ես յետ եմ առել էշից, 15 տարին  
ն 15 որ հանել եմ շան կեանքից և կապիկի կեանքից  
հանած 13 տարին, ուրեմն դու կապրես ընդա-  
ռեն 78

\* \* \*

Երբ Երիցօվ վերջացրեց իր այդ աւանդութեան պատմութիւնը, ժողովի մէջ տիրեց ընդհանութը, խորհրդաւոր լուռթիւն։ Այդ ժամանակ եան ժողովին նեսիսաւ ուսնևած հասակաւոր չէ ճշգիւղ

ՀԱՅ ԱՆՆՈՒԹ ԾԻԾԿԱՆ ԱՆԱՊԱՏԱԿ ՀԱՄԱԲՐԱ-  
ԿԱՆՆԱՐԺԻԳ ՄԵՆՔ ԴԻՄԵԼՄՈՒ ԻՐ ՄԻ ՆՈՐՆԱԳԷԱ ՀԱՍԱ-  
ԿԱԼՈՐ ՃԱՆՈԹԻՆ, ԲԱՐՁՐ ՃԱԿԱՆՈՎ ՀԱՐԳՐԵԿ ՆՐԱՆ:  
— ԽԱԿ մԵՆՔ, ԲԱՐԵԿԱՄ, ԲԻՆ ՀԱՍԱԿԻ ՄԵջՆ ԵՆՔ  
ՊՏԽԱՎՈՒՄ այժմ՝ մարդու, էլի, շան, թէ կա-  
պիկի հասակի մէջ:

ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ծիծաղ յաջորդեց այդ ՀԱՐԳՄՈՒՆ-

Քենա, բայց ճարդին ոչ մի տեղից պատասխան չկաւ:

Մեր ուսումնական, ճնազէտ գեկուցանողը բաշխական կերպով չփոթվեց:

Բայց նա էլ չը բաւականացրեց ներկայ գը-  
շական առաջնահարց առաջնահարց առաջնահարց:

ար- տըսվածների հետաքրքրութիւնը և չը յայտնաց  
ելեւ թէ ինքն ինչ հասակի մէջն է գտնվում:  
\* \* \*  
Ահա այսպէս ենք պատրաստվում մենք այս  
տարի մեր քաղաքում լինելու հնագիտական  
ժողովին:

ԱՐԴՅՈՒՆԱՑԻ

